

等 別：三等考試

類 科：新聞（外國文選試英文）、圖書資訊管理（外國文選試英文）

科 目：外國文（英文，包括作文、翻譯與應用文）

考試時間：2小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：請將下列英文譯為中文。

(一) For the Copenhagen Climate Change Conference to be a success, the agreement must include ambitious reductions in carbon emissions by developed countries as well as ambitious actions by poorer developing countries to curb emissions. (7分)

(二) Unmarried women are one of the fastest-growing demographic groups in America, and increasing numbers of men are remaining single, too; experts are concerned about how caregiving will be managed for both groups as they age. (8分)

二、中譯英：請將下列中文譯為英文。

(一)對待家人，我們習慣成自然地不懂禮貌、不會溫柔；因為太過熟悉了，而不知珍惜。(8分)

(二)我們不能忘記，現在的平坦大道，是植基於前人的血汗與智慧，眾人齊心協力走出來的。(7分)

三、英文應用文：(35分)

假設你為某博物館主管，請撰寫一份英文布告，宣布徵求各國籍人士擔任志工，協助博物館之外語導覽工作；請說明工作性質、參加條件、報名辦法、連絡方式等；文長不超過200字。

四、英文作文：(35分)

請依以下主題寫英文作文一篇，文長不超過200字。

What I Love Most About My Hometown